



Ki Kwa Uti



4^{ème} année - N° 31 - Février 2012
Mensuel

Distribué gratuitement
dans Trazegnies - Gouy - Souvret
Courcelles

Editeur - imprimeur : Imprimerie Houze

Rue du 11 Novembre, 87 - 6183 Trazegnies
www.imprimerie-houze.be - Tél. : 071 45 03 47

Les textes publiés n'engagent que leurs auteurs.
Les prix publiés sont indicatifs, sauf erreur d'impression
Pour paraître dans le mois, les documents doivent
nous parvenir le premier lundi soir du mois au plus tard.

Toute reproduction même partielle est interdite.

Problème de loyer impayé ?



Plus d'infos en page 8

Pour l'agenda
Voir page 7

Samedi 25 février 2012

Réservation obligatoire :
Flora RICHIR : 0496 30 90 15 - 071 45 04 61
Philippe LEFEBVRE : 0477 67 77 80

Menu CHOUROUTE
17€/22€
(1 boisson et dessert)

Funérailles JONCKERS

COURCELLES Avenue J. Jaurès 9 071 45 28 46	TRAZEGNIES Rue du 11 Novembre 117 071 45 03 16	PONT-A-CELLES Rue de l'Arsenal 42 071 84 40 71
--	--	--

FUNÉRARIUMS

COURCELLES Avenue J. Jaurès 50	TRAZEGNIES Rue du 11 Novembre 117	PONT-A-CELLES Rue de l'Arsenal 42
--	---	---

C'est produit près de chez vous ...

DECOROCK

Des plaquettes de parement, **BRIQUES** et **PIERRES**
(épaisseur 14 mm)
pour la Construction,
la Rénovation des murs extérieurs
et la Décoration intérieure

**... VENEZ DÉCOUVRIR NOS
FINS DE SÉRIE À DES PRIX
TRÈS AVANTAGEUX**

OUVERT:
du lundi au jeudi de 8h à 16h
le vendredi: de 9h à 14h

Consultez notre site
Rue de la Croisette 56 • 6180 COURCELLES
Tél.: 071 45 56 11 • 0499 29 08 55 decorock@skynet.be
Fax: 071 46 01 37 www.decorock.be

20 ans d'expérience!

Le Petit Paris

Impression à partir d'une clé USB
De vos photocopies N/B ou couleurs

FARDE EXACOMPTA 8CM
2,50 €
JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK

RUE DU 11 NOVEMBRE, 87
6183 TRAZEGNIES
TÉL. : 071 45 03 47
FAX. : 071 46 17 72

Nettoyage agréé de vos panneaux photovoltaïques

GAGNEZ 30% JUSQU'À DE RENDEMENT ENERGETIQUE SOLAIRE.

BMC energy

DEVIS GRATUIT
Mickaël Bergamo **0496 24 53 70**

<p>Marcinelle Maison</p> <p>2ch grand jard. àpd 90.000€</p>	<p>Carnières Maison</p> <p>mais 3f 3ch jard park. àpd 110.000€</p>	<p>Ametlla De mar Villa</p> <p>villa piscine 3ch àpd 255.000€</p>	<p>Manage Maison</p> <p>2p bas, 2p h, jard oa 75.000€</p>	<p>Forchies la Marche Maison</p> <p>3ch. jard. rénov. àpd 130.000€</p>
<p>Trazegnies Maison</p> <p>bel mais 4ch. jard. àpd 145.000€</p>	<p>www.immo36.be 071/46 00 36</p>	<p>Courcelles Terrain</p> <p>terr à bât 110m²+ gar àpd 20.000€</p>	<p>Haine-Saint-Paul Maison</p> <p>3ch. jard. .gar àpd 150.000€</p>	<p>Gimnee Maison</p> <p>fermette en pierre àpd 85.000€</p>

Ne pas jeter sur la voie publique - imprimé avec encre à base végétale sur du papier issu de la gestion durable des forêts. La gestion durable des forêts tient compte de l'écosystème forestier, respecte les aspects sociaux (droits des populations indigènes et des travailleurs forestiers) et est responsable d'un point de vue économique.

EDITO



«Février n'est jamais si dur et si méchant qu'il ne nous fasse don de sept jours de printemps.»

L'hiver est entré en grande pompe en cette fin du mois de janvier, février, le plus court des mois, est de tous le pire à la fois. C'est évident que cette agression de l'hiver en a surpris plus d'un et a remis les idées bien en place - les premières semaines furent relativement douces, - mais le froid piquant bien épicé par un petit vent de bise a mis en évidence les défaillances de notre système d'entraide. (Cfr appel à l'aide réalisé par médias interposés) Et même si certaines personnes pensent ou disent qu'elles n'ont ni le temps ni l'argent pour être solidaires, elles ont tout faux car la solidarité ce n'est pas une question de temps ni d'argent, c'est tout simplement et tout bêtement une question de morale et de dévouement. Etre solidaire se déniche dans les actes mais aussi et surtout dans l'esprit. La solidarité c'est un véritable don du cœur qui se transmet par le cœur, c'est aider à aimer et à être aimé, c'est

tendre une main pour réaliser une ronde, dans laquelle on offre son cœur, de la chaleur, du bonheur. Cette période hivernale met en exergue la difficulté de se chauffer correctement, de se nourrir convenablement, situation dans laquelle le monde financier et politique nous a plongés sans aucun scrupule, il nous force à être solidaire vis-à-vis d'eux en réalisant des ponctions pécuniaires dans nos portefeuilles. On a aidé les puissants à être où ils sont, mais eux ne font rien pour nous, regardez autour de vous pour faire le triste constat de cette stratégie dont le résultat est un cuisant échec pour les petites gens, qu'ils soient chômeurs, pensionnés, salariés, petits indépendants, employés, fonctionnaires... A notre époque, il est tout à fait inconcevable de voir autant de personnes qui vivent dans la précarité. Ouvrons bien grand nos yeux et nous constaterons que la fierté ou l'orgueil masquent très souvent cet état des choses. On peut être solidaire vis-à-vis des habitants de pays frappés par la misère, des catastrophes

naturelles ou autres, mais aussi la solidarité commence ici, à côté de chez soi. Le moment est venu de se serrer les coudes, de donner ou de prendre la main tendue pour sortir de cette situation déplorable dans laquelle nous sommes, mais tous ensemble on peut le faire, aidons-nous, entraisons-nous : en aidant un voisin, un camarade, en allant faire des petites courses pour des personnes âgées... c'est par des choses simples que commence la vraie solidarité. Ce ne sont que des petits exemples mais on peut faire tant de choses. N'oublions pas que les petits ruisseaux font les grandes rivières

Prenons exemple sur la solidarité des... oies

Vous êtes-vous jamais demandés pourquoi les oies, en quittant une région pour émigrer, se constituent en formation en V ? Ce qu'a découvert la science nous donne à réfléchir sur cette façon de se grouper. En effet, à chaque battement d'aile d'une oie, celle qui suit immédiatement bénéficie d'un courant élévateur. En volant en

formation en V, la volée toute entière produit une hausse de courant de 71%. Les personnes qui partagent un but commun et un sens de la communauté aboutissent plus vite et plus facilement à leurs objectifs parce qu'elles cheminent en profitant de la poussée de chacun.

Lorsqu'une oie quitte la formation, elle ressent soudain le tirage et la résistance de l'air et se remet rapidement dans la formation pour profiter de la force d'élévation de l'oiseau qui la précède.

Si nous avons autant de bon sens qu'une oie, nous resterions groupés avec ceux qui avancent dans la même direction que nous.

Lorsque l'oie de tête se fatigue, elle effectue une rotation sous les couvert des autres et c'est une autre oie qui prend le relais. Il est en effet nécessaire de se relayer dans les tâches exigeantes - pour les hommes aussi bien que pour les oies voyageant vers le sud. les oies situées à l'arrière de la formation font retentir leurs cris

pour encourager celles à l'avant à maintenir la vitesse de croisière. Que disons-nous lorsque nous faisons retentir nos cris par derrière ?

Finalement, et ceci est très important... lorsqu'une oie devient malade ou lorsqu'elle est blessée par balle et qu'elle quitte la formation, deux autres oies quittent les rangs avec elle pour lui apporter soutien et protection. Elles restent avec l'oie en détresse jusqu'à ce qu'elle soit apte à reprendre le vol, ou jusqu'à ce qu'elle meure ; alors seulement elles reprennent leur envol seules ou en intégrant une autre formation qui les ramènera au groupe.

Si nous avons autant de bon sens que les oies, nous nous assisterons mutuellement, comme elles.

(Extrait de la revue Lake Champlain Waldorf School Chronicle - Automne 1992) - traduit par Josiane GRAM - Albert JACQUARD: la solidarité, c'est un partage entre personnes toutes riches de quelque chose.

«Aidons-nous mutuellement, la charge des malheurs n'en sera que plus légère.»

F.H.

« La fondue Bourguignonne à volonté »

Le Bourguignon

Fondue Bourguignonne à volonté 17,90€/pp

Fondue Vigneronne
Fondue Savoyarde
Raclette
Pierrade

Place Roosevelt, 37 • 6180 Courcelles
e-mail : lebourguignon@hotmail.be

071 46 22 42 ou 0472 20 77 37

Réservation au :

Marché de Trazegnies les jeudis
place Larsimont
de 8 h à 12h30

DIXIT

« Désormais la solidarité la plus nécessaire est celle de l'ensemble des habitants de la Terre. »

Albert Jacquard

DIXIT

« La solidarité entre les pauvres hante les livres bien pensants écrits pas des gens aisés. »

Robert Laffont

NOUVEL ATELIER PÉDAGOGIQUE AU VIGNOBLE DU CHÂTEAU DE TRAZEGNIES

A la recherche d'une nouvelle sortie éducative avec votre classe ?

L'ASBL Les Amis du château de Trazegnies et la sprl Tervigne vous proposent un nouvel ATELIER PÉDAGOGIQUE "NATURE" : la visite didactique d'un vignoble sur un ancien terroir de charbonnage et ses environs, suivi d'un atelier créatif autour du thème pour les ENFANTS DE 6 à 18ans.

N'hésitez pas à nous contacter pour plus de renseignements ou pour une réservation.

ATELIERS PÉDAGOGIQUES « NATURE »
VISITE D'UN VIGNOBLE SUR UN TERRIER
pour les enfants de 6-18ans

Vous préparez la visite du Terrier d'Orléans, rendez-vous au vignoble. Rassemblez-vous sur le terrier. Observez, discutez, commentez, posez et répondez.

Un atelier créatif sera organisé sur le terrier.

Vous serez également une plantation de plants de vignes sera effectuée sur le terrier d'Orléans.

La visite didactique sera suivie d'un atelier pédagogique sur les arômes, la vigne par les arômes.

Une dégustation d'un vin blanc de la région sera proposée.

Plus d'informations contactez le Château de Trazegnies au 071 45 33 44 ou info@chateau-trazegnies.be

Bureau des réservations de la commune de Trazegnies au 071 45 33 44

Adresse : Rue de Péron à Chagny-Les-Bains

MEURS Sophie
Responsable du Service Educatif,
des Activités & des Guides
ASBL Les Amis du Château de
Trazegnies

Place Albert Ier,32
6183 TRAZEGNIES
Tèl & Fax : 071/45.10.46
GSM: 0474/64.52.73

www.chateaudetrazegnies.be
educatif.chateaudetrazegnies@gmail.com

DIXIT

« Enseigner la compréhension entre les humains est la condition et le garant de la solidarité intellectuelle et morale de l'humanité. »

Edgar Morin

Samedi 25 février 2012

Gérée exclusivement par des bénévoles, cette activité festive permettra de récolter des fonds pour financer ses activités.

Organisé au profit des activités de **PAC** Agir par la Culture Section de Trazegnies

C'est avec plaisir que la section locale de Présence et Action Culturelle PAC, vous invite à son quatrième souper « Oberbayern + Orchestre » en la salle de la Plaine Arthur Beguin, Trazegnies le samedi 25 février 2012 dès 19h00.

Réservation obligatoire :
Flora RICHIR : 0496 30 90 15 - 071 45 04 61
Philippe LEFEBVRE : 0477 67 77 80

Menu CHOUCROUTE
17€/22€
(1 boisson et dessert)

DIXIT

La plus perdue de toutes les journées est celle où l'on n'a pas ris.

Chamfort

Au japon, une souris dépressive se fait un rat qui rit...

Lesio

Téléphone à retenir

Service de garde

Médecin
1733 - 071 33 33 33

Les renseignements vous seront communiqués.

Pharmaciens
0900 10 500

Les renseignements vous seront communiqués.

Vétérinaire
un numéro unique pour les rôles de garde du samedi 12h au lundi 8h, 071 54 09 73

Collaboration à la publication

Editeur Responsable : Fabrice Houze
Comptabilité : Brigitte Colle
Illustration/Mise en page : Zethuro Lunae

Correction : Jacqueline Verset
Account Management : Marie Houze
Impression : Imprimerie Houze

LAGNEAU
s.p.r.l.

CHAUFFAGE - SANITAIRE
Installation - Dépannage - Entretien

Rue du Baty, 6 6183 TRAZEGNIES
071 45 36 68 0475 41 00 17

lagneau.sprl@skynet.be

TRAZEGNIES
La rue de Chapelle
(3^e partie)

Nous voici donc arrivés devant les dépendances du charbonnage n° 5 de Mariemont-Bascoup. Sur ce charbonnage, on pourrait écrire tout un ouvrage si on le voulait, mais cela n'entre pas dans le cadre de la publication de ce journal mensuel. Cependant, il est intéressant de le mentionner car cette industrie faisait vivre toute une série de commerces qui en dépendaient, notamment les transporteurs de charbon. Pour information, il n'y avait pas que dans la rue de Chapelle qu'il y avait des transporteurs, il y en avait un peu partout dans le village (comme nous le verrons d'ailleurs lors de la parution des articles ayant trait aux rues de Gosselies et de la Grand-Rue, pour ne citer que celles-là).

De nos jours, ce métier a beaucoup évolué. D'abord une charrette tirée par un cheval, puis, le moderniste aidant : un camion, qui de nos jours a parfois une grue pour en décharger le contenu. A l'époque de l'activité du charbonnage (et même après sa fermeture le 7 mars 1961) le déchargement se pratiquait ... à la main. Au sujet du puits n° 5, celui-ci avait deux entrées. La première entrée, dite « principale », était réservée exclusivement au personnel d'exploitation et la seconde était réservée aux transporteurs. Félicie dite : « cochat » (spot) tenait un débit de boissons à la sortie dite « des transporteurs » et comme on peut le deviner, vu son emplacement, elle était bien « située ». En effet, rares étaient les transporteurs qui ne faisaient pas halte dans son café, soit à l'aller ou à la sortie, c'est tout dire de la forte clientèle qu'avait cette Félicie (dont j'ignore le nom de famille). A la fermeture du charbonnage et après sa démolition, le café cessa son exploitation. Il fut remplacé et transformé par un entrepreneur en maçonnerie : M. Francesco CATANESE. Ici, je me dois de faire une



pause en souvenir d'un drame affreux qui s'est passé face aux établissements Catanèse.

M. Floris NEFFE était transporteur. Son camion était en stationnement sur la route (vers le centre du village) et ce, pour en effectuer le déchargement, aidé par M. Catanèse. Une voiture venant de Chapelle-lez-Herlaimont fit son apparition. Comme c'était au tour de M. Floris Neffe à se présenter à l'arrière de son camion, il ne vit donc pas la voiture en question. La fatalité a voulu qu'au même moment, le conducteur de la voiture en question eut un malaise et alla littéralement s'encaster sous l'arrière du camion en stationnement, entraînant avec lui M. Floris Neffe qui fut tué sous le coup. Cet accident fit grand bruit dans le village tout entier car M. Floris Neffe était pratiquement connu par tout le monde, vu sa profession. Si d'aventure vous allez dans l'ancien cimetière de Trazegnies, tout au début de l'allée centrale à droite, vous y verrez son caveau. Un détail malheureux, il fut tué à peine à...150 mètres de son habitation, et ce, en fin de journée. C'était le 13 novembre 1970 et il avait 44 ans !

Après ce pénible concours de circonstance, poursuivons notre périple vers Chapelle-lez-Herlaimont. Après l'entrepreneur CATANESE, plus loin, il y avait une boucherie dont l'étal était tenu par M. Arille WARGNIES aidé par son épouse : M. Léonie PAINDAVEINE. On arrive ainsi au coin de la rue du Gros-Bec où se trouvait un commerce

d'alimentation tenu par M. NAVEZ dit « au Binchou ». Sur l'autre coin de la rue du Gros-Bec, c'était l'habitation de M. Lucien DUMONT. Celui-ci était marchand-ambulancier de crème glacée. Cependant, il avait un spot, on disait « Lucien Caramel ». A cette époque, qui n'a pas eu au moins une fois l'occasion de « lécher » une de ses crèmes glacées ? Par après se trouvait l'habitation de M. Floris NEFFE dont nous avons relaté ci-dessus la triste fin. Pour information, il avait épousé M. Léonce MASQUELIER.

Un autre transporteur habitait plus loin : M. Marcel CASTIAU. Toujours dans le même endroit, les époux LAGNEAU-GEORGES tenaient un commerce de fassis en gros. Par après, M. DEGIVE y tiendra une confiserie mais destinée uniquement pour les marchés. Ce dernier reprit le commerce de M. LAGNEAU (cité dans le précédent article au début de la rue de Chapelle). Par après, nous arrivons à l'endroit où se trouvait une entreprise de peinture. Celle-ci était tenue par M. Robert HALLET. Nous arrivons ainsi à l'ancien croisement des trams. Dans la descente vers Chapelle-lez-Herlaimont, nous citerons encore M. Lucien DETISTE, menuisier de son état. Il habitait dans le début de la rue Royale, dernière rue avant de franchir la limite de Trazegnies.

Bien sûr, il y eut d'autres commerces qui firent leur apparition après la création de la route du Roeux à Gosselies, et ce, durant la seconde partie du XIX^{ème} siècle. Le nom de ces négoce sont, pour la plus part, perdus à tout jamais dans les oubliettes de l'Histoire. Comme on le constate, ce côté gauche présentait pas mal de commerces mais comme nous le verrons, en « face », il y en avait tout autant, si pas plus. Ce sera l'objet du prochain article consacré à cet important axe de circulation. A suivre.

R.B.

CHARBONS - GAZ
BOIS DE CHAUFFAGEPELLETS DIN +
PROMOTION SPÉCIALE
QUALITÉ EXCEPTIONNELLE

MAZOUT

GAZ

SELF-SERVICE SUR CHANTIER
Carte de FidélitéVOTRE FIDÈLE FOURNISSEUR DEPUIS 1928
www.pirotteetfils.beS.P.R.L.
PIROTTE & Fils
Rue Général de Gaulle, 318 ☎ 071 45 00 47
COURCELLES 6180Ouvert tous les jours de 9h à 12
et de 13h30 à 18h.

Samedi jusque 14h sans interruption

071 45 92 43

Annonces
Notariales

Notaires

Maître Valérie DEPOUJON

TÉL : 071/46 28 80

Maître Vincent LABENNE

TÉL : 071/84 45 58

Maître Olivier LEBRUN

TÉL : 071/45 56 47

MDR

Comment faire aboyer une vache ?
- il suffit de rentrer chez soi bourré, à quatre heures du matin.

Un père à sa fille :

- J'ai des soucis d'argent, rien que tes études, ça me coûte une fortune!

- Et encore, moi, je ne suis pas de celles qui étudient le plus!

MDR

Un invité murmure à sa voisine :

- Le champagne vous rend jolie
- Mais, je n'en ai pas bu une seule coupe
- Oui, mais moi j'en suis à ma dixième

eCOLO
COURCELLES

à votre écoute

Nos Conseillers communaux

Christophe CLERSY - 0476 86 87 57

Pino AMICO - 0496 29 12 74

Tim Kairet - 071 46 57 29

Notre Conseillère CPAS

Christine DETHY - 0479 76 06 83

Admin. A Chacun Son Logis:

Denis Thiry - 0495/93 33 19

ecolo.courcelles@online.be

www.courcelles.ecolo.be

Moment Poèmes

Hommage aux donateurs de sang

Petite perle rouge
De quoi es-tu faite ?
Je l'ignore
Mais, sans toi c'est la mort

Que de chemin fais-tu !
Dans notre corps
Tu vas, tu viens
De toi, nous avons tous besoin

Tu nous donnes force, santé
Tu rends la vie aux accidentés
Tu fais retentir les cris d'un enfant
Pour la plus grande joie d'une maman

Hélas ! trop d'hommes restent sourds
à ce geste d'amour
Donner ces quelques perles rouges
Pour ses frères souffrants sur la terre
Est-il plus grand geste humanitaire ?



87.7 FM Smile

Toilettage
C'wouaf *Bientôt 15 ans*
Chiens & Chats

Sur rendez-vous Rue Albert Lemaître, 184
071 46 16 82 6180 Courcelles

CENTRE FUNERAIRE MARCHANT

Fait partie de
DELA

4 FUNERARIUMS A VOTRE DISPOSITION

COURCELLES
Rue des Déportés 32

FONTAINE-L'ÉVEQUE
Rue de l'Athénée 24



FORCHIES-LA-MARCHE
Rue de Nivelles 46

SOUVRET
Rue Paul Janson 1

**2 SALLES DE RECEPTION
A VOTRE SERVICE 24H / 24**

071/ 45.06.98
www.centrefuneraire-marchant.be

0485/888.119
marchant@dela.be

Le saviez-VOUS?

PLIAGE D'UNE FEUILLE DE PAPIER

La légende veut qu'on ne puisse plier que 7 fois une feuille de papier sur elle-même. Cet état de fait viendrait d'un effet classique, la multiplication exponentielle (de base 2) de l'épaisseur de papier à plier : 1 épaisseur au premier pli, puis 2 épaisseurs au deuxième pli, 4 au troisième... et enfin 64 au septième.

Il est effectivement quasi-impossible de plier jusqu'à une épaisseur 128 fois plus grande que la feuille originale... à condition d'une feuille classique, par exemple A4, que l'on plierait une fois dans un sens, la fois suivante dans le sens qui lui est perpendiculaire, et ainsi de suite.

Mais il n'est pourtant pas interdit de plier plusieurs fois dans le même sens la feuille afin d'augmenter le nombre de plis possibles. C'est ce qu'a démontré lors de sa thèse, et lors de l'émission Mythbuster (Janvier 2002) la mathématicienne Britney Gallivan, avec une feuille incroyablement longue de... papier toilette!

L'opération lui a coûté 85\$, pour 1200 mètres de papier toilette, qu'elle réussit alors à plier 12 fois dans le sens de la largeur. Non seulement elle apportait ainsi la preuve empirique qu'il est possible de plier plus de 7 fois une feuille de papier, mais elle développa une équation permettant de déterminer la longueur nécessaire d'une feuille de papier pour que celle-ci puisse être pliée en deux, ou autant de fois qu'on le veut.

En pratique, une feuille doit être un peu plus de 3,14 fois plus longue qu'épaisse pour être pliée en deux. Pour être pliée en quatre, une feuille devra donc être un peu plus de deux fois plus longue, sachant qu'au deuxième pliage, l'épaisseur aura doublé.

A partir de cette constatation, on peut déduire facilement la longueur d'une feuille pour que celle-ci puisse être pliée n fois, toujours dans le même sens.

Maxubo

MDR

"Dites moi vos noms et ce que fait votre papa"
Un premier répond : "Je m'appelle Jean et mon papa est pompier"
Puis, un deuxième : "Je m'appelle Paul et mon papa est cuisinier"
Et un troisième : "Je m'appelle Julien et mon papa est danseur nu dans une discothèque pour homosexuels"
Silence de mort dans la classe ... Le prof change de sujet et la classe continue. Après le cours, le prof va voir le petit Julien et lui dit
"C'est vrai que ton père est danseur nu dans une discothèque pour homosexuels ? On peut en parler si tu veux..."
Le petit Julien blêmit et les yeux baissés, répond :
"En fait, non, il joue dans l'équipe de France, mais c'est trop la honte..."

Les pirojkis

Cette recette vous est proposée par
... "Alex Body" ...

Ingrédients (pour 2 personnes)

- 20 g de levure de boulanger
- ½ cuillère à café de sel
- 12 cl de lait
- 15 cl d'huile
- 500 g de farine
- beurre et farine pour la plaque de cuisson
- 1 chou moyen, finement émincé
- 1 cuillère à soupe d'huile
- 2 gros oignons hachés
- 2 œufs durs hachés
- 1 bouquet d'aneth haché
- 125 g de beurre salé en dés

Temps de préparation : 20 Min
Temps de cuisson : 15 Min

Préparation de la recette :

- Mélangez dans un récipient la levure avec le sel et le lait, ajoutez l'huile, la farine et pétrissez quelques minutes.
- Jetez le chou dans une grande casserole d'eau bouillante salée et laissez-le bouillir 10 minutes.
- Egouttez-le et essorez-le dans un torchon.
- Versez l'huile dans une poêle et faites fondre les oignons.
- Mélangez dans une jatte le chou, les oignons, les œufs et l'aneth. Incorporez aussitôt le beurre.
- Étalez la pâte sur 2 ou 3mm d'épaisseur. Découpez des formes circulaires de 10 à 15 cm de diamètre. Mettez un peu de farce au milieu de chaque morceau de pâte, repliez, pincez les bords pour les souder, disposez les pirojki sur une plaque beurrée et farinée et mettez au four (th 7-8, 250°) pour 5 à 7 minutes. Baissez le four (th 6, 210°) et laissez cuire encore 5 à 7 mn. Les pirojki doivent être bien dorés.

Les pirojki peuvent également se faire en friteuse. On peut facilement les congeler.

Il existe de nombreuses variantes pour la farce. Laissez libre cours à votre imagination. Une autre recette utilise la pâte feuilletée.

Bon appétit - приятного аппетита

LE PÈRE

YSTOR "HIC" RACONTE,

GOUY La Présence des Prémontrés à Gouy

A) Les Prémontrés

A l'heure des grands évangélistes, les communautés de chanoines dits Prémontrés ou Norbertins s'installèrent en France et dans nos régions.

Ces communautés furent instituées par St-Norbert de Gennep, originaire de Xanten (1080 - 6 juin 1134) et suivaient la règle de St-Augustin.

Désireux de réformer le clergé de son temps, St-Norbert voua ses chanoines à une vie à la fois contemplative et active.

Floreffe fut la première abbaye des Prémontrés fondée par St-Norbert 'en 1121, sur le territoire de la Belgique actuelle? Cette abbaye fut très prospère: parmi les 35 fermes que possédait l'abbaye au XVII^e siècle, 15 avaient été acquises dès le XII^e siècle. Entre autres; la grande censé d'Obaix, la ferme de la chaussée à Chapelle-lez-Herlaimont dite "le prieuré", la ferme des Nauwes à Gouy et celle de Thiméon.

C'est à l'initiative d'un seigneur de la région que prit naissance l'Abbaye de Bonne-Espérance; Raynard De Croix fit don de terres au sud-ouest de Binche en vue de l'implantation de l'ordre des Prémontrés. En 1126, les chanoines arrivaient sous la conduite d'Odon, leur premier supérieur.

Pendant des siècles, les pères prémontrés ou norbertins conciliaient la vie religieuse

et le ministère paroissial ont desservi les paroisses voisines de leur Abbaye jusqu'à la suppression ou la disparition de leur monastère, c'est-à-dire jusqu'à la révolution française et même au delà.

Ce fut ensuite le clergé diocésain qui prit la relève. C'est ainsi que 23 paroisses des environs dépendaient de Bonne-Espérance. Citons: Carnières, Courcelles, Feluy, Gouy...

D'autres paroisses dépendaient d'autres Abbayes Trazegnies, de l'Abbaye de Floreffe, Pont-à-Celles, de l'Abbaye du Parcq.

A Gouy, le monastère possédait en 1722, 18 ha 18a 32ca de terre. Ce n'était là qu'une partie minime de l'ensemble de ses possessions (4.709 ha). Ce dernier chiffre peut paraître exorbitant si l'on perd de vue les nombreuses charges qui incombait à l'Abbaye et aussi les secours qui étaient octroyés aux indigents.

Gouy fut ainsi desservie pendant 9 siècles par les Prémontrés et, depuis 1803, par le clergé diocésain. En outre, de ses origines à 1559, la paroisse faisait partie du diocèse de Liège (l'anathème de Notger) de 1559 à 1803, Gouy faisait partie du diocèse de Namur et à partir du concordat de 1803, du diocèse de Tournai.



EXCLUSIVITÉ DE LA CUVÉE SPARTACUS RICHARD DE COSTER

Voir nos promotions sur
Page d'or - richard.decoster

Rue Ferrer 39 • 6181 Gouy-lez-Piéton • Tél. : 071 84 50 73

Glenfarclas Malt 15 ans	J&B
46% vol - 70cl 46,30€	40% vol - 1l 19,75€
Ainslie's	Chivas 12 ans
40% vol - 70cl 14,58€	40% vol - 1l 31,71€
Goldys 1988 rye & malt	Lambertus 10 ans
46% vol - 70cl - en caisse 26,68€	40% vol 41,30€
Ainslie's 8 ans -	Lamberfinus smooth
40% vol - 70cl 17,81€	35% vol - 70cl 16,25€
Jack Daniels	William Lawson
40% vol - 1l 28,82€	40% vol - 1l 16,63€
Johnny Walker black	Loch ness Single Malt
40% vol - 1l 37,43€	40% vol - 70cl 33,64€
Goldys Belgian owners Reserve	Dalwhinnie 15 ans
40% vol 14,32€	43% vol - 70cl 32,03€
	Smokehead single malt 6 ans
	43% vol - 70cl 34,40€

NOS WHISKYS

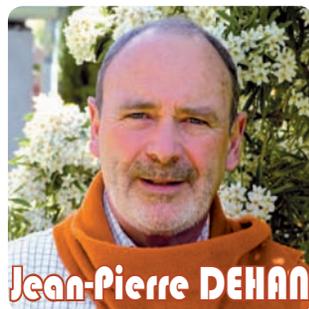
BIERES - EAUX - VINS - APERITIFS - ALCOOLS LAIT STABILAC
SERVICE RÉGULIER À DOMICILE BOUTEILLE EN VERRE RECYCLABLE

« **Au Coin Fleuri** »
Aménagement de jardins & pose de clôture

info@aucoinfleuri.be
www.aucoinfleuri.be

0498 12 87 62
Rue de Chapelle 290
6183 TRAZEGNIES

IB BETAFENCE



Jean-Pierre DEHAN



Conseiller com. suppl. Cdh
Membre du comité
d'attribution
des Habitations sociales.

071/45.33.16.
de 19 à 20h.

DIXIT

« L'erreur n'annule pas la valeur de l'effort accompli. »
Proverbe africain
« Le feu qui te brûlera, c'est celui auquel tu te chauffes. »
Proverbe africain

Téléphone à retenir

Service d'urgence

Police	101	
Pompiers / Ambulance	100	
Appel d'urgence européen	112	
Centre antipoisons	070 245 245	

Salon de coiffure Bio, où l'art de la beauté sera mis en évidence avec des produits naturels dans un endroit zen.

Aux Temps des Femmes

Heures d'ouverture :
Lundi, Mardi, Jeudi : de 9h à 18h
Vendredi de 13h30 à 20h (Nocturne)
Samedi de 8h à 17h
Fermé le Mercredi

Rue Hamal, 115
6180 Courcelles

Tél. : 0476 68 19 78



CITY POELERIE SERVICE
Stroobant M.
A partir de
1399€
Un renseignement,
un rendez-vous ?
GSM : **0493 12 40 89**
e-mail : city-poelerie@hotmail.be




Jonathan Boussart



Conseiller communal
Suppléant Cdh

Président des jeunes Cdh
jboussart@hotmail.com

0498 27 33 93

MDR

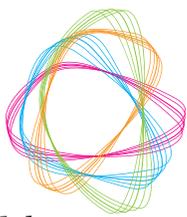
Qu'est ce qui est vert, et qui
pousse au fond d'un jardin?

Un martien constipé!

SOIRÉE HAWAÏ HAUT EN COULEURS

Ce 4 Février, le groupe des Gilles et Dames Tan que vive ont réchauffé l'atmosphère quelques peu glacée à cause de la météo par une soirée Hawaïenne.

Cette soirée sous le thème d'Hawaï fut animée par la cent cinquante de personnes courageuses s'étant déplacées pour l'occasion. Manger, boire, s'amuser entre amis quoi de mieux, pour passer un samedi soir d'hiver, qu'au milieu de la chaleur humaine.



Houze
Imprimerie

Rue du 11 Novembre, 87
6183 Trazegnies
Tél. : 071 45 03 47
Fax. : 071 46 17 72
contact@imprimerie-houze.be

NON, MONSIEUR LE BOURGMESTRE, LE CDH NE PEUT PAS ÊTRE D'ACCORD AVEC VOUS

AUJOURD'HUI!

Nous ne partageons pas votre avis quand, par la bouche de votre président (rose au point janv.012) vous faites part de votre intention de prendre, à votre avantage, le monopole décisionnel au niveau communal. **Année électorale oblige!...** Nous pouvons le comprendre... mais les Courcellois ne sont pas dupes...

Comme au bon vieux temps, sans doute, quand le citoyen ignorait encore que ce n'était pas un combat pour le peuple, qui était livré... les suites en furent révélatrices!

Vous nous dites : « 2011... Une année difficile mais où l'on a réalisé des choses... » .Nous l'entendons bien ; citons alors quelques exemples...

Ecole de la Reguignies... Quand va-t-on dire aux gens combien cela a coûté? Quand va-t-on dire aux gens ce que l'on a fait pour les autres écoles?... 18 mois pour construire un préau... ?!

Le sport à Courcelles... Nous sommes heureux d'apprendre aujourd'hui que nous possédons un coordinateur sportif... fort discret jusqu'à présent .Qu'a-t-on fait pendant 5 ans ??? Quand va-t-on dire aux gens ce que l'on a proposé aux clubs sportifs durant tout ce temps...

La rénovation de la rue Hamal, promise depuis des dizaines d'années et toujours reportée par une administration dont on se demande bien de qui elle peut dépendre ...

Il est grand temps d'arrêter de prendre les Courcellois pour des ignorants et de se mettre vraiment au travail.

La liste, Monsieur le Bourgmestre, n'est pas

exhaustive.

Certes, vous nous direz : « mais Soyons donc heureux... Nous avons fait des économies pendant 6 ans, nous avons redressé les finances de Courcelles... »

MAIS au-delà des mots et des excuses avancées, personne ne nous empêchera de poser la vraie question, celle qui reste encore et toujours sur toutes les lèvres :

« Mais qu'a donc fait la majorité pendant ces 6 années !!!!

Apparemment elle semble est satisfaite de son année 2011...! Tant mieux pour elle, et tant pis pour Courcelles, hélas.

NON, Monsieur le Bourgmestre... Le Cdh ne peut pas être d'accord avec vous aujourd'hui!

La recherche et surtout l'exercice du pouvoir que confère une majorité absolue pour 2012 **reste une perversion du régime démocratique.** Afficher son ambition personnelle de gouverner seul... fait preuve **d'irresponsabilité politique!**

L'heure doit être au changement. Vivons notre commune AUTREMENT!

Ce pouvoir exercé au nom du plus grand nombre à qui il fut promis jadis un « Grand Soir » a ignoré pendant tant d'années les besoins, les désirs, les aspirations, les exigences légitimes et profondes d'une minorité pourtant importante. Le maintien à des fins électoralistes de la permissivité, du laxisme, du manque de rigueur et d'exigence a couvert d'une chape de brume la gestion du bien public et

oublié les perspectives à long terme. Les responsables ont quitté rapidement leur « bleu de travail » pour revêtir un costume trois pièces. Notre région s'est muée en un corps décharné vivant au quotidien dans le mode de « l'à peu près... ».

Soyez donc un homme du futur et tournez sans regret, cette page de vie qui ne doit plus être que « passé révolu ». **Vous en avez l'opportunité, saisissez donc cette chance!**

Il faut que la possibilité d'être fier de la commune soit rendue à tous ses habitants.

Retrouver le sens du service et non la course au pouvoir, travailler dans la transparence à la construction d'un avenir pour Courcelles restent deux priorités essentielles à nos yeux. Avenir économique, certes, écologique, naturellement, mais aussi social et **humaniste**, en proposant notamment la mise en œuvre d'une véritable solidarité responsable.

C'est en partageant les idées et les responsabilités, au-delà d'une simple figuration, que les acteurs de la vie politique d'aujourd'hui pourront construire le Courcelles de demain, **un Courcelles GAGNANT** pour et avec tous les citoyens.

Courcelles, AUTREMENT, ...

nous, nous y croyons...

Franci Cornet, président.
Johan Pétré, chef de groupe.
Jean-Pierre Dehan, membre
du comité d'attribution des
logements sociaux.



Commune Courcelloise



Permanence des membres du collège communal

M. SCEUR Axel, Bourgmestre chargé: des Affaires générales et Transversalité, de la Population et État civil, du Secrétariat, de la Fonction publique et de l'Informatique.

Sur rendez-vous - Bureau du Bourgmestre - Hôtel de ville de Courcelles **071 46 69 68**

M. MEUREE Jean- Claude, Échevin chargé: de l'Enseignement fondamental, du Spécial primaire et secondaire, de la Promotion sociale, des Bibliothèques, de l'Académie de musique et des Arts parisiés.

Les vendredis de 10h. à 12h. ou sur rendez-vous au **071 46 68 67**

M. HANSENNE Christian, Échevin chargé: des Travaux, de l'Environnement, ne tiendra plus de permanence le jeudi après-midi. Par contre, vous pouvez contacter le bureau au **071 46 68 70** ou son GSM: **0475 75 01 17** afin de convenir d'un rendez-vous.

M. LEMOINE Roland, Échevin Chargé des Sports de la Culture du Logement du Tourisme du Patrimoine et des locations de Salles (Hall omnisport et Hôtel de Ville de Trazegnies).

Permanences : Tél. : **071 46.69.07**
Les jeudis de 17h30 à 18h à la Maison du Peuple Place Roosevelt 8 - 6180 Courcelles Le samedi à l'Hôtel de Ville de Trazegnies de

9h30 à 10h.
Bureau de l'Échevin - (ancien bureau de police) Place Larsimont, 73 - 6183 Trazegnies **071 46 69 07**

M^{me} Annick POLLART, Échevine chargée: des Finances, de l'Emploi, de l'ADL, du Commerce, de l'Agriculture, de la Rénovation urbaine et rurale et de la Relance économique.

Sur rendez-vous - Service des Finances **071 46 68 17**

M. KRANTZ Michel, Échevin chargé: des Fêtes, des locations de salles (Miaucourt, Béguin), des Relations publiques et internationales, de la Participation et de l'Accueil du citoyen.

Sur rendez-vous - Maison communale de Gouy. **071 46 69 45 ou 071/46 69 46**

M^{me} RICHIR Flora, Échevine chargée de la Petite Enfance, de la Jeunesse, du 3^{ème} âge, de la Personne handicapée et de l'Égalité des Chances tiendra ses **permanences à partir du mois de septembre** à l'Hôtel de Ville de Courcelles.

rue Jaurès, 2, au rez-de-chaussée, le mardi de 16h30 à 17h30.

Tél.: **071 46 69 12/13**

M. PAYEN Femand, Président du CPAS chargé: des Compétences collégiales en matière d'Affaires sociales et de santé.

Sur rendez-vous **071 46 95 01**
Le Secrétaire communal,

C. Henry
Le Bourgmestre,
A.Soeur.

Confiez votre Publicité Au journal

Ki Kwa Uti



JOHAN PETRE



Conseiller communal Cdh
Chef de groupe Cdh

Membre du comité de
direction des
habitations sociales

<http://petrejohan.blogspot.com>
jpetre74@gmail.com

0478 76 05 83



Pour la qualité
pensez ...

071 45 13 94

Ets DEHAYE Fils sprl

Livraison de tous matériaux de construction et de mazout

- SABLE JAUNE ET VERT, GRAVIER, DOLOMIE EN VRAC ET BIG-BAG
- EXPOSITION DE BRIQUES DE FAÇADE ET KLINKERS
- BOIS DE CHARPENTE, TUILLES, ISOLATION...
- CITERNE À EAU, FOSSE SANICLAIR, ÉGOUTTAGE

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h, le samedi 8h à 12h

Rue de l'Argilette 6 - 6183 TRAZEGNIES

Tél. : 071 45 13 94 • Fax : 071 46 04 01 • E-mail: ets.dehaye@skynet.be

Charbon - Mazout

Matériaux de construction **S.a.**

BENDETTI

Rue de Chapelle, 209-211
6183 Trazegnies

LE PÈRE

YSTOR "HIC" RACONTE,

Souvret
Périer (n° 6)

Du haut de ce terril, cent ans d'exploitation nous contemplent.

C'est en 1895 que le déversement des terres remontées du puits Périer commence sur ce que nous avons toujours appelé «le Grand Terril», le terril sud.

Du «carré» du puits d'extraction, les chariots de terre étaient dirigés et culbutés dans une trémie proche où s'emplissaient les berlines qui grimpaient le long d'un trainage aérien montant jusqu'à 32 mètres de hauteur, ouvrage construit par la firme Adolph Bleichert et Cie de Leipzig.

Arrivées «al termug» du terril (la trémie du terril), les terres étaient déversées dans des bennes basculantes et s'en allaient le long d'un «decauville», poussées à bras d'hommes ou tirées par «Sylvain», le dernier cheval de trait connu sur le terril, pour y être renversées au bout d'un versant.

Petit à petit, le terril s'amplifia et atteignit, en 1938, un poids estimé à 5.040.000 de tonnes, répandues sur une superficie de 7 hectares et dont les sommets atteignaient la hauteur de 36 mètres.

Ce mastodonte reposait sur une couche de limon très sablonneux dont les grains, d'une extrême finesse, restaient la plupart du temps en suspension dans une nappe aquifère.

Cela s'appelle «le boulan». Le sous-sol immédiat consistait en une couche d'argile imperméable de «l'assise de l'Yprésien Yd», qui ne permettait pas le passage des eaux.

Compressé entre l'argile et le terril, «le boulan» chercha un exutoire... qu'il trouva la nuit du 29 au 30 janvier 1938.

Et le terril glissa, pulvérisant tout sous sa poussée.

Déjà en 1926, le terril avait refoulé d'une quinzaine de mètres, sur une longueur de 120 mètres, le Chemin de la Fraternité.

Aucun autre symptôme ne vint troubler la quiétude des lieux si ce n'est en automne 1937, lorsque des conduites d'eau et de gaz se brisèrent et des fissures apparurent dans les immeubles n° 70, 72, 74 et 76 de la rue du Chenois ainsi qu'au n° 113 du Sentier des Brûlottes.

Les habitants n'y prirent guère garde car dans les régions minières, des immeubles subissent des dégâts dus aux travaux miniers souterrains.

Dans le courant de la première quinzaine de janvier 1938 les dégâts s'amplifièrent, gagnant les immeubles n° 80, 82, 115, 65, 67 et 69 de la rue du Chenois. Des murs et voûtes de caves durent être étançonnés.

Le 26 janvier 1938, des lézardes s'élargirent; les maisons n° 70 et 72 de la rue du Chenois ainsi que le n° 113 du Sentier des Brûlottes durent être évacuées.

Le samedi 29 janvier 1938, vers 17 heures, tandis que la tempête soufflait de plus belle et qu'une pluie drue s'abattait, l'immeuble n° 80 de la rue du Chenois se crevassa tandis que ses pavements se soulevaient. Inquiet, l'occupant décida de quitter les lieux dès le lendemain.

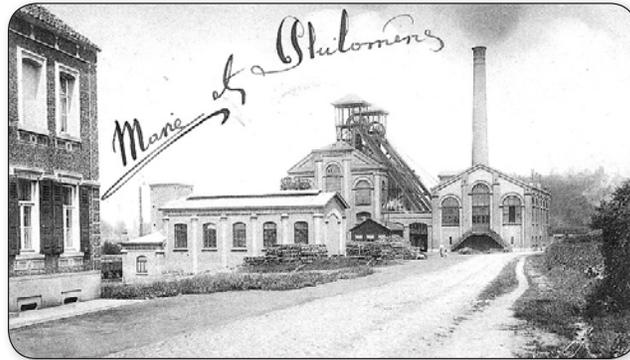
Vers 21 heures 30, des craquements se firent entendre un peu partout, les carrelages se décollaient, les pavés de la rue sautaient, des crevasses, atteignant un mètre de profondeur et vingt-cinq centimètres de largeur, sillonnaient rues, sentiers et prairies du quartier.

Ce fut une nuit d'éprouvante. Aux hurlements des éléments déchaînés s'ajoutait le fracas de murs qui s'écroulaient à la lueur d'étincelles et d'éclairs provoqués par la chute de fils électriques arrachés des pylônes et poteaux renversés...

Les gens affolés couraient d'une maison à l'autre, évacuant en pleine nuit, meubles, vêtements et vaisselle, déposés sur le bord du chemin...

Le terril sud avait pesé de toute sa masse sur le limon graineux, glissant sur la couche d'argile imperméable, chassant partout le «boulan», dans un véritable tremblement de terre.

Fort heureusement, on ne déplora pas de victime parmi les 106 personnes évacuées des 32 maisons abattues et des



5 gravement endommagées.

Lorsque le jour se leva, le dimanche 30 janvier 1938, sur cette vision apocalyptique, on mesura l'ampleur du désastre ainsi que la désolation de tous ceux qui avaient tout perdu.

La masse des schistes avait glissé de plus de 15 mètres.

La voie ferrée desservant la mine présentait des «bosses et des fosses»; les files de rails étaient rompues comme les segments d'un arc trop tendu.

Les sinistrés affolés circulaient à la hâte dans les ruines, à la recherche de tout ce qui pouvait encore être récupéré...

Le terril en question s'étendait plus sur le territoire de Courcelles que sur celui de Souvret mais il faisait partie de l'horizon souvretois tout proche. Les gens de Souvret restèrent très près des «Gens du Tchénou» et fournirent asile à beaucoup de sinistrés.

C'est ce que l'on, appelle la grande, la vraie, la sincère

solidarité des mineurs.

Et puis, le terril à nouveau stabilisé - peut-être à jamais - ne fit plus peur. Des gens rentrèrent chez eux pour réparer les dégâts et rebâtir...

les berlines reprirent le chemin des sommets et déchargèrent à nouveau, des tonnes de schiste jusqu'au jour où... saturé, le terril s'endormit à l'ombre des bouleaux et des genêts qui garnissaient ses flancs, sous le doux gazouillis des oiseaux tandis qu'on démarrait le nouveau terril nord.

Le «vieux» terril était beau, paré de mille verdure et pourtant, il ne pouvait rester en paix... L'industrie lui réclama son dû : il fut trituré, pressé, évacué par d'énormes machines pour aller alimenter cimenteries et centrales électriques...

Que restera-t-il de ces masses imposantes où, jadis, «Sylvain» était autant choyé des équipes de culbuteurs que la masse de glaneuses, à la recherche de quelques «gaïettes» oubliées

dans les terres ?

Et si les hommes, les Pouvoirs voulaient, pour toujours, rendre beaux ces vestiges, nous pourrions expliquer à nos petits enfants le souvenir de ces monticules de terre arrachée des profondeurs des bûres, à la lueur de cette lampe, compagne fidèle de nos mineurs...

à suivre...

Trazegnies - P3
Courcelles - P8
Gouy - P4



Guy

LAIDOU



Président de l'USCEC de
COURCELLES
A VOTRE SERVICE !
Tél : 0479/98 52 74

CALENDRIER DES COLLECTES



Collectes hebdomadaires des ordures ménagères (sacs de max. 15kg) :

Pour rappel, le territoire de la Commune est divisé en 4 zones de ramassage.

Les collectes s'effectuent comme suit :

- le lundi : Courcelles 1 (Courcelles, Souvret)
- le mardi : Courcelles 2 (Courcelles, Trazegnies)
- le mercredi : Courcelles 3 (Courcelles, Gouy-lez-Piéton, Trazegnies)
- le jeudi : Courcelles 4 (Courcelles)

Pour connaître les rues correspondant aux zones 1-2-3-4, consultez le site www.icdi.be ou téléphonez au 0800 94 234.

Collectes sélectives en porte-à-porte :

	Courcelles 1		Courcelles 2		Courcelles 3		Courcelles 4	
	V/P	PMC	V/P	PMC	V/P	PMC	V/P	PMC
Mars	19	6 - 20	20	6 - 20	21	6 - 20	22	6 - 20
Avril	16	3 - 17	17	3 - 17	18	3 - 17	19	3 - 17

Les collectes pour le verre (V), les papiers-cartons (P) ainsi que pour les PMC s'effectuent uniquement aux dates inscrites au calendrier ci-dessous.

Veillez donc vous baser sur ces dates et non sur les anciennes habitudes telles que, par exemple, 1^{er} mardi du mois, 2^{ème} mercredi du mois...

Toutes les collectes s'effectuent dès 6 heures du matin. Sortez vos déchets la veille du jour du passage au plus tôt à 19h ou le jour même pour 6h au plus tard. Veillez à déposer vos déchets de manière visible, accessible et sans gêner la circulation.

Les collectes non terminées le jour prévu sont achevées le jour ouvrable suivant.

En cas de travaux sur la voirie, déposez vos déchets en début de chantier.



AGENDA

Toutes vos activités
des mois de
Janvier et Février

LES AMIS DU CHÂTEAU DE TRAZEGNIES ASBL

Place Albert de 22 à 6180 Trazegnies
Tél & Fax : 071 45 16 46 - info@actives@chateaustrazegnies.be

COURS DE PEINTURE

au château



- Pour débutant ou perfectionnement -

Tous les mercredis de 14h à 16h
Les cours sont donnés par l'artiste Tizani Van Meerbeke

Tarif : 10€/2h

- Possibilité d'achat d'un matériel de base sur place -

Infos & inscriptions (avant le 15 décembre 2011):

ASBL - Les Amis du Château de Trazegnies -
Place Albert de 22 à 6180 Trazegnies
Tél : 071 45 16 46
info.actives@chateaustrazegnies.be

Tous les dimanches

Brocante
Lieu de l'évènement :
Parking du Champion - Trazegnies
Renseignements : Tél. : 0491 295.176.

Tous les 1^{er} vendredi mois

Club et Ecurie automobile du Pays
Noir à 20h
Lieu de l'évènement : La Manivelle
Place Roosevelt - Courcelles
Contact : 0497 50 59 55

Toutes les semaines

Aquagym-Natation Courcelles
Pour seniors
Lieu de l'évènement : Piscine de
Courcelles les mardis et jeudis de
15h30 à 16h15
Contact : 0475 92 59 51

Toutes les semaines

Cours de judo
Lieu de l'évènement :
Complexe scolaire de la Cité
rue Daxhelet - Souvret
Mercredi et vendredi
18h30 à 19h30 pour les -12 ans
19h30 à 21h00 pour les +12 ans
Lieu de l'évènement :
Hall Omnisports de Trazegnies
Lundi 19h30 à 21h les compétiteurs
Organisateur : Hasselin Yvon
Tél. 071 45 16 35

Toutes les semaines

Arts martiaux japonais en arme
Lieu de l'évènement :
Salle de Gym Complexe scolaire
de la Cité rue Daxhelet - Souvret
Judo mardi 20h30 à 22h30
Iaido jeudi 21h00 à 22h30
Kendo suivant nombre de
pratiquants
Organisateur : 0477 40 33 11
0495 45 80 80

Toutes les semaines

Judo Club Courcellois
Lieu de l'évènement :
Ecole Trieux rue Basse - Courcelles
Vendredi : Enfants 19h à 20h
Adultes 19h à 21h00
Samedi : Enfants 10h à 11h
Adultes 11h à 12h30
Organisateur : Tél. 0493 67 25 40

Toutes les semaines

Cours de Karaté KYOKUSHINKAI
Lieu de l'évènement : Salle de
Gym : Rue Daxhelet à Souvret
Les lundis et jeudis - Enfants 17h30
à 19h - Adultes 19h à 21h00
Organisateur : Tél. 0479 39 57 42

Tous les mois

Lieu de l'évènement :
Trazegnies locaux de la
ONE consultation (rue du

petit champ). Pour les enfants à
partir de 1 an - 1^{er} mercredi
et 3^{ème} mercredi du mois
de 14h00 à 15h00 - Venez nous
rejoindre pour une animation
gratuite autour du livre

Tous les mois

Les philatélistes du cercle « PHILEC »
Lieu de l'évènement :
Tous les quatrième dimanche de
9h à 12h (sauf juillet et août)
Dans les locaux de Radio Bonheur
Rue de la Baillie 42 - 6180 Courcelles
Contact : 071 45 03 14

Tous les Lundis

La Chorale « Le relais des chants »
Lieu de l'évènement :
La posterie - De 19h30 à 21h30

Tous les 3^{ème} Lundis.

20/02, 26/03, 16/04, 21/05, 18/06,
17/09, 15/10, 19/11, 17/12

« LIVRERIES » pour petits :
dès zéro mois à la bibliothèque !
Conditions L'enfant doit posséder
un Passeport Lecture (fourni
gratuits sur place). L'activité
est gratuite, si inscrit et d'être
accompagné durant l'animation.
Lieu de l'évènement :
De 10h à 11h ou de 11h à 12h
Bibliothèque communale Place
Lagneau, à Souvret. Entrée cour
de l'école. Parking sur la place
Renseignements et inscription :
071 46 38 60

Tous les mois.

27/02, 28/03, 26/04, 29/05, 27/06,
26/07, 28/08, 25/09, 25/10, 27/11,
19/12

Ramassage des cartes de poin-
tages à la CSC
Lieu de l'évènement :
Trazegnies : Complexes sportif
avenue de l'Europe
8h30 à 9h
Courcelles : Rue Monnoyer, 27
9h15 à 11h45
Souvret : Maison communale
Rue Vandervelde

Le 17 février

Répétition en Batterie
Les Infatigables et leurs dames
Lieu de l'évènement :
TRAZEGNIES à partir de 20h

Le 18 février

2^e soumonce des Joyeux Gilles
de Souvret
Lieu de l'évènement :
SOUVRET

Le 18 février

Tournoi des chiffres et des lettres
Infos : Annick Jean
0476 96 71 88
Lieu de l'évènement :
SALLE DE MIAUCOURT
Rue P Pastur 115
Courcelles

Le 18 février

Soirée Uno
Infos : Rosetta Pecora
0495 16 52 78
Lieu de l'évènement :
Maison de jeunes "Zephyr",
rue de la Station
Gouy-lez-Piéton

Le 18 février

10^e Souper raclette
Infos - Réservation :
Charlotte Cambier
0472 58 26 47
Organisateur :
Les louveteaux du 14^{ème} TO

Le 18 février

Concours de belote
Infos : Michel Van Belle

0495 50 21 51

Lieu de l'évènement :
Etangs Champ du Moulin
Gouy-lez-Piéton

Le 21 février

Marche Adeptes
Lieu de l'évènement :
Stade du Football
Rue Haute Montée
Gouy-lez-Piéton

Le 22 février au 6 mars

Foire d'hiver
Infos : Jean Autome
071 45 46 07
Lieu de l'évènement :
PLACE DU TRIEU
Courcelles

Le 22 février 9h30

Marche nordique
Infos :
0470 18 08 99
Lieu de l'évènement :
Site du Six Périer - rue Puits Périer

Le 22 février 9h30

Initiation au jogging
Infos :
0470 18 08 99
Lieu de l'évènement :
Site du Six Périer - rue Puits Périer

Le 24 février

Deuxième souper
Organisateur : EFAC Trazegnies
Renseignements : 071 46 98 96 -
0497 635 493
Lieu de l'évènement :
Rue des Cloutiers - Trazegnies

Le 24 février

Passage des brevets or 1^{er} degré
Infos :
0475 20 03 57 ou 064 45 00 42
Lieu de l'évènement :
Poney Club du Buisseret
rue du Chauffour - Gouy-lez-Piéton

Le 25 février à 20h30

Concert de Musique Classique
"Quatuor à corde Alfama"
Infos : Centre Culturel
071 45 66 87
Lieu de l'évènement :
EGLISE DE GOUY-LEZ-PIETON
Place communale

Le 25 février

Dîner des Femmes prévoyantes
socialistes
Infos : Nicole Dufond
071 84 57 74
Lieu de l'évènement :
Salle La Renaissance
rue de la Station - Gouy-lez-Piéton

Le 25 février

Soirée Oberbayern
Infos : Flora RICHIR
0496 30 90 15 - 071 45 04 61
Lieu de l'évènement :
Salle Beguin
avenue de l'Hôtel de Ville 1
Trazegnies

Le 3 mars

Fancy-fair de l'Ecole de la Motte
Infos :
071 46 99 40
Lieu de l'évènement :
SALLE DE MIAUCOURT
Rue P Pastur 115
Courcelles

Le 3 mars

Soumonce générale du Carnaval
de Souvret
Infos : Nadège Leumens
0496 50 51 71
Lieu de l'évènement :
Départ cortège 17h aux 4 chemins
de Forrière - Souvret

Le 3 mars

Souper de la Gaule courcelloise
Infos : Philippe Barra
0474 38 61 40
Lieu de l'évènement :
Salle Beguin
avenue de l'Hôtel de Ville 1
Trazegnies

Horaires
Lundi, mercredi, vendredi
de 7h à 8h30
mardi, jeudi 6h à 8h30
Samedi sur rendez-vous
A domicile sur rendez-vous

Rue Jeumont 3
6181 Gouy-lez-Piéton

Centre de prélèvements
• prise de sang
• prise d'urine
• frottis...

Nouveau !!!
Dans votre
région...

0474 36 13 19

Le 3 mars

Souper de la Truite Gouytoise
Infos : Michel Van Belle
0495 50 21 51
Lieu de l'évènement :
Etangs Champ du Moulin
Gouy-lez-Piéton

Le 4 mars

Théâtre Wallon par « les amis des 3
Coups », comédie en 3 actes
Lieu de l'évènement :
Hôtel de ville de Trazegnies
Organisateur :
Le Kiwanis Fontaine - Morlanwelz
en partenariat avec la Posterie

Le 4 mars

Banquet du Cercle horticole de
Gouy
Infos : Michel Krantz José Ghislain
071 84 37 88 071 84 46 53
Lieu de l'évènement :
Salle du Mont-à-Goût
Gouy-lez-Piéton

Le 9 mars à 20h30

Théâtre "Au bout du comptoir, la
mer"
Infos :
071 45 66 87
Lieu de l'évènement :
Centre culturel "La Posterie"
rue Monnoyer 46 - Courcelles

Le 9 mars

Souper de la Saint-Grégoire
Infos : Carine Leloir
064 57 01 47
Lieu de l'évènement :
Ecole de la Fléchère - Gouy-lez-
Piéton

Le 10 mars

Souper de l'Ecole des Trieu des
Agneaux
Infos :
071 45 39 90
Lieu de l'évènement :
Salle de Miaucourt
rue p Pastur 115 - Courcelles

Le 10 mars

Souper de Trazegnies-sports
Infos : Salvatore Farruggio
0475 86 44 62 - 071 45 37 93
Lieu de l'évènement :
Salle Beguin
avenue de l'Hôtel de Ville 1
Trazegnies

Le 11 mars

Bourse aux vêtements & accessoires
de mode
Infos : Jacqueline Trouillez
071 45 61 55
Lieu de l'évènement :
Salles du Château
place Albert Ier - Trazegnies

Le 12 mars

Fête de la Saint-Grégoire
Lieu de l'évènement :
Gouy-lez-Piéton

Le 12 mars à 14h

Spectacle pour enfants
**Infos : Femmes prévoyantes socia-
listes**
071 84 57 74

Lieu de l'évènement :

Réfectoire de l'Ecole des Hautes-
Montées- Gouy-lez-Piéton

Les 17-18 mars

Fancy Fair
Infos : 071 45 50 97
Lieu de l'évènement :
Ecole Fondamentale Libre Mixte
Rue du Seigneur 128A
Trazegnies

Les 18 - 19 - 20 mars

Laetare de Souvret
Lieu de l'évènement :
Souvret

Le 24 mars

Goûter des Loisirs Gouytois
Infos : Fernand Van de Maele
071 84 57 74
Lieu de l'évènement :
Salle La Renaissance
rue de la Station - Gouy-lez-Piéton

Le 25 mars

Dîner de la solidarité de l'entraide de
Courcelles
Infos - Réservation : 071 46 38 46
Lieu de l'évènement :
Salle Paroissiale de Souvret

Le 31 mars

Concours international de Paires
Infos :
0475 20 03 57 ou 064 45 00 42
Lieu de l'évènement :
Poney Club du Buisseret
rue du Chauffour - Gouy-lez-Piéton

Les 14 et 15 avril

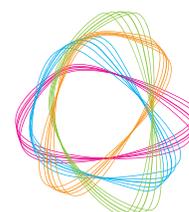
23^e 24h vélos de Gouy
Infos : 0498 93 43 19
Lieu de l'évènement :
Gouy-lez-Piéton
Organisateurs :
Les staffs guide et scout de Tra-
zegnies-Gouy

Le 24 avril

Marche Adeptes
Lieu de l'évènement :
EFAC
Rue des Cloutiers
Trazegnies

Nous n'avons pas la capacité de
deviner toutes les activités se déroulant
dans la commune.
Nous comptons donc sur vous pour nous
les faire savoir, en vous signalant que la
publication dans l'agenda est

Gratuite



Houze
Imprimerie

Fleurs
Dejean



Rue du 11 Novembre, 95
6183 Trazegnies
Tél: 071 45 23 31

Danse ta vie
Ecole de danse

classique
contemporain
jazz
hip-hop...

OUVERTE À TOUS
0488/809 327
www.danseta vie.org 12 RUE ROYALE,
7160 CHAPPELLE-LEZ-HERLAIMONT

Section amateurs et pré-professionnels à partir de 3 ans
Professeurs de grande renommée **NOUVEAU TARIF SECTION "LOISIR"**

Marché de Courcelles
les mercredis
et samedis matin
la place Roosevelt
de 8 h à 12h30

